

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

WINDHOEK

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 8 Oktober 1982

Friday 8 October 1982

No. 4687

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die **OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200**, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die **NEGENDE** dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the **OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200**, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the **NINTH** day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519.....	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00

L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.

Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2,00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag van lederegisters en/of verklarings aan dividende.....	11,00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek.....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflittings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business.....	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices.....	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519.....	2,00
Third party insurance claims for compensation..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9.....	4,00

N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.

Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
Butchers' notices.....	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00

Non standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

118/82 MEYER Maria Magaretha Dokterskwartiere, Staatshospitaal, Windhoek Windhoek Volkskastrust Beperk Boedelafdeling Pretoria (Oos-TVL) Posbus 383 Tel. 295637 Pretoria

546/81 KRUSE Karl Buby 1903155024213 Tses Distrik Keetmanshoop Martha Kruse (gebore Engelbrecht) Keetmanshoop Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop

167/82 DE LA BAT Bernabe Jean Gerard 281208 5029 00 3 Van Zylstraat 8 Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15, Windhoek

388/81 NEUMANN Johann Gottlieb Farm Narris, District Mariental Mariental Windhoek Klaus Nieft-Executor c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 156, Windhoek

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

141/82 VAN ROOYEN Gert Daniël 490919 5046 006 Poskantoor, Mariental Mariental Windhoek F.MM Oehl Posbus 3138, Windhoek

120/82 DE KLERK Christiaan Johannes 231219-5037-00-4 Plaas Manubi, Distrik Keetmanshoop Petronella Louisa Jacoba de Klerk (gebore Marais) 301020-0124-00-6 Keetmanshoop Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad Eksekuteur

199/81 Windhoek KUSCHKE Werner Herman Gustav 211128-5006-00-6 Staatshospitaal, Duplex Woonstel nr. 6 Windhoek Julia Ruth Kuschke (gebore Kooy) 230403-0002-00-0 Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

166/82 MARAIS Josef Benjamin 400724 5026 00 1
Langstraat 21, Mariental S.W.A. Wilhelmina Hendrina
Marais 430502 0077 003 Mariental Windhoek RH
Meyeridricks, Bestuurder Santamtrust Beperk Posbus 4333
Kaapstad Eksekuteur

313/82 KOTZE Egbertus (of Echtbertus) Johannes
011108 5005 002 Strausstraat 5 Windhoek Hester Johanna
Sophia Kotze (gebore Louw) 130406 0012 007 Windhoek
RH Meyeridricks Bestuurder Santamtrust Beperk Posbus
4333 Kaapstad 8000 Eksekuteur

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder
vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die
betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of
andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van
publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk
in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname,
geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, datum oor-
lede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam,
geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van
eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewe-
ring van vorderings *indien anders as 30 dae*.

434/82 Windhoek VON HATTEN Joachim Ulrich 11-
11-1919 191111 5036 00 3 Plaas Gaus Distrik Gobabis 15-
9-1982 FM Oehl Posbus 3138 Windhoek

272/82 Windhoek LOOTS Sirk Bernardus 1 Augustus
1903 0308015007005 Otavi Suidwes-Afrika 5 Junie 1982
Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde
Handelsbank Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4
Kaapstad.

417/82 Windhoek ERASMUS Jan Hendrik 19 November
1913 1311195005 004 Nr. 2 Wheelerstr. Keetmanshoop 3
September 1982 Martin Gerhardus Erasmus Posbus 2073,
Windhoek 9000

Vorm/Form No. 517

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die
bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne
'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die
datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in
te lewer.

366/82 LOUW Erika 17 Mei 1926 2605170014009
Grootfontein 22 Julie 1982 Louw Jacobus Francois Stan-
dard Bank SWA Bpk Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek
30 Windhoek SWA

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned
below are hereby called upon to lodge their claims with the
executors concerned, within 30 days (or otherwise as in-
dicated) calculated from the date of publication hereof. The
information is given in the following order: Estate numer,
surname and christian names, date of birth, identity number,
last address, date of death; surviving spouse's names, sur-
name date of birth and identity number; name and address of
executor or authorised agent, period allowed for lodgement
of claims *if other than 30 days*.

Windhoek BRÄUER Ursula Wilhelmine 6.05.31 310506
000 6 00 8 Farm Kous District Windhoek 20.06.1982 EG
Kaschik P.O. Box 7 Windhoek

392/82 Windhoek THIRION (gebore Van Zyl) Geezina
Maria Jacoba 08.07.1916 160708 0005 003 Elizabeth Court
Woonstel nr. 3 Windhoek 27 Julie 1982 RH Meyeridricks
Bestuurder Santamtrust Beperk Posbus 4333 Kaapstad
(Eksekuteur)

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in
the schedule, are called upon to lodge their claims with the
executors concerned within a period of 30 days (or otherwise
as indicated) from the date of publication hereof.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hieby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwimateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwimateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwimateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwimateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwimateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik mmoet geskied nie.

W18/82 Tyson & Pidgeon (Pty) Ltd (In liquidation) Dr
OFC Herrigel Liquidator Security Trust SWA (Pty) Ltd PO
Box 3599 Windhoek 9000 Wednesday 20th October 1982 at
10 a.m. at the office of the Master of the Supreme Court
Windhoek Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599
Windhoek 9000

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the states or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwimateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

W19/81 Lodewikus Johannes SPANGENBERG 11
September 1981 6 October 6 months A. Vaatz Box 23019
Windhoek.

WET OP PATENTE NR. 9 van 1916
SOOS TOEGEPAS OP DIE GEBIED
SUIDWES-AFRIKA
KRAGTENS PROKLAMASIE NR.
17/1923.

ADVERTENSIE van voorneme om aansoek te doen vir die verlenging van die tydperk van 'n Patente Kragtens ARTIKEL 50(1) van die Wet op Patente.

Ons, DR MANDAU & KIE., in ons hoedanigheid as houër van 'n Patent gee hiermee kennis in terme van Artikel 50(1) van die Wet op Patente dat ons voornemens is om 'n Aansoek te rig aan die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika vir 'n Bevel vir verlenging van die tydperk van Patent nr. 69/0067 ten opsigte van 'n uitvinding met die beskrywing "Improvements relating to polyhydroxyphenyl chromones which stabilize the cellular structure and the cytometabolism".

Die Aansoek vir verlenging van die tydperk en stawende dokumente lê ter insae te die Patente Kantoor, PRETORIA, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA en te die kantor van Mnr. LORENTZ & BONE, Prokureurs, Standard Bankgebou, Kaiserstraat, WINDHOEK, SUIDWES-AFRIKA, of te die Griffier van die Hooggeregshof, WINDHOEK, SUIDWES-AFRIKA, en enige persoon wie sodanige Aansoek wil opponeer moet skriftelik kennisgewing van sy beswaar indien.

CJ HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Prokureurs vir Applikant
STANDARD BANKGEBOU
Kaiserstraat
WINDHOEK

THE PATENTS ACT, no. 9 of 1916 as applied to the Territory of SOUTH WEST AFRICA by Proclamation no. 17 of 1923

ADVERTISEMENT OF INTENTION TO APPLY FOR AN EXTENSION OF THE TERM OF A PATENT UNDER SECTION 50(1) OF THE PATENTS ACT.

APPLICATION FOR EXTENSION OF TERM OF PATENT

We, Dr Mandaus & Co., in our capacity as the patentee, hereby give notice in terms of Section 50(1) of the Patents Act, of our intention to apply to the Supreme Court of SOUTH WEST AFRICA, for an order extending the term of Patent no. 69/0067 for an invention entitled:- "Improvements relating to polyhydroxyphenyl chromones which stabilize the cellular structure and the cytometabolism".

The application for extension of term and supporting documents may, be inspected at the Patent Office in PRETORIA, SOUTH AFRICA, or at the offices of Messrs LORENTZ & BONE, ATTORNEYS, of Standard Bank Chambers, Kaiser Street, WINDHOEK, SOUTH WEST AFRICA, and any person who wishes to oppose the application must give written notice of such opposition.

CJ HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Attorneys for Applicant
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK.

KENNISGEWING

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM
AANSOEK TE DOEN OM VERLENGING
VAN PATENT VIR VERDERE TERMYN

Briewe Patent toegestaan aan DR MANDAUUS & KIE., van Ostmerheimstraat 198, Köln-Merheim, DUITSLAND, gedateer 3 MAART 1970, no. 69/0067.

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 50 van die Patente, ontwerpe, handelsmerke, en kopiereg, Wet nr. 9 van 1916, ingevolge ARTIKEL 5 van PROKLAMASIE 17 van 1923 saamgelees met die bepalings van Artikels 50 en 51 van die ou Suid-Afrikaanse Patente Wet nr. 9 van 1916 dat dit die voorneme van DR MANDAUUS & KIE., is om 'n petisie voor te lê, aan die Suidwes-Afrika Afdeling van die Hooggeregshof te WINDHOEK om 'n verlening van die voormelde briewe patent. Enige persoon wat verlang om beswaar teen die voormelde AANSOEK aan te teken moet skriftelike kennisgewing van sy beswaar by die Griffier van die Hof binne TWEE (2) maande vanaf datum van advertensie hiervan indien.

Die AANSOEK wat ten kantoor van die Griffier van die Hooggeregshof ter insae lê sal na die verstryking van die gemelde twee maande, deur skikking van die Hof gehoor word.

CJ HINRICHSSEN
LORENTZ & BONE
Porkureurs vir APPLIKANT
STANDARD BANKGEBOU
Kaiserstraat
WINDHOEK.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR
EXTENSION OF A PATENT FOR A
FURTHER TERM

Letters Patent granted to DR MADAUS & CO., of Ostmerheim Street 198, Köln-Merheim, GERMANY, and bearing the date 3rd MARCH 1970, no. 69/0067.

Notice is hereby given in terms of Section 50 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act no. 9 of 1916, in terms of Section 5 of Proclamation 17 of 1923 read with the provisions of SECTIONS 50 and 51 of the old South African Patent Act no. 9 of 1916, that it is the intention of DR MANDAUUS & CO., to petition the South West Africa Division of the Supreme Court at WINDHOEK for an extension of the aforesaid letters Patent. Any perdesirous of being heard in opposition of the said petition must lodge written notice of his objection with the REGISTRAR of the COURT within TWO (2) months from the date of the advertisement hereof.

The petition which may be inspected at the office of the Registrar of the Court, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months.

CJ HINRICHSSEN
LORENTZ & BONE
Attorneys for APPLICANT
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN
BESIGHEID

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van die Wet no. 24 van 1936, soos gewysig, dat Colpot (Eiendoms) Beperk, sy laboratorium te Bahnhofstraat 47, Windhoek, verkoop en oorgedra het aan Gerhard Peter Christian Keding wie die besigheid sal voortsit by dieselfde adres onder die naam NINKLAB vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf die eerste September 1982.

Gedateer te Windhoek op die 4 de dag van Oktober 1982.

VERLORE AKTE VAN VERBAND

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband Nr. B1373/1964, gedateer 21 September 1964, gegee deur

LOUIS JACOBUS LE ROUX
(gebore op 28 Julie 1924)

vir die bedrag van R6 000,00 (Sesduisend Rand)

ten gunste van Die

MUNISIPALITEIT VAN OTAVI

ten aansien van

SEKERE Erf Nr. 88 OTAVI DORP

GELEË In die Munisipaliteit van Otavi
Registrasie Afdeling "B"

GROOT 1 700 (Eenduisend Sewehonderd)
Vierkantemeters

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Windhoek, binne 5 (vyf) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER te WINDHOEK op hierdie 23 ste dag van September 1982.

MULLER & BRAND
Posbus 2073
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN HANDELSLISENSIE

Geliewe kennis te neem dat

CAVALIER MEUBELS (SWA) (EDMS) BPK

die onderneming bekend as

SPOT SALES

wat gelisensieer was vir
ALGEMENE HANDELAAR

en wat deur hom bedryf is te
ERF 296 A KAISERSTRAAT, WINDHOEK

vervreem het aan
WILLEM ERASMUS ESTERHUIZEN

wie voortaan die onderneming vir sy eie rekening sal bedryf op dieselfde perseel onder dieselfde naam

en dat die gemelde
WILLEM ERASMUS ESTERHUIZEN

na verstryking van 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie hiervan aansoek sal doen by die Handelslisensiehof te WINDHOEK vir die uitreiking van 'n handelslisensie ten opsigte van die gemelde onderneming in sy naam.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 27 ste dag van SEPTEMBER 1982

A THEUNISSEN
THEUNISSEN & DE WET
PROKUREURS VIR DIE
APPLIKANT
VIERDE VLOER
VOLKSKASGEBOU
KAISERSTRAAT, POSBUS 3110
WINDHOEK.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN
LISENSIE**

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Vars Produkte, Tabak by kleinmaat en Minerale Water lisensies, tans gehou deur JG DA SILVA wie sake doen onder die naam en styl van PORTUGUESE MARKET GARDENS te ERF 631 WALVISBAAI na PAUL DE BRITO FIGUEIREDO wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

**CL DE JAGER & VAN
RENSBURG**
Prokureurs vir die Applikant
Posbus 224f WALVISBAAI

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN
BESIGHEID**

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros, Walvisbaai vir die oordrag van die volgende lisensies:

1. Motorgarage
2. Algemene Handelaar (Beperk tot die verkoop van motoronderdele en toebehore)

gehou deur P Walbaum wie handel dryf as CLUTCH BRAKE & RADIATORS te Erf 2449, 11de Straat, Industriële Gebied, Walvisbaai aan CLUTCH & BRAKE SUPPLIES (WB) (EDMS) BPK, wie voortaan handel sal dryf vir hul eie rekening onder dieselfde naam en op dieselfde perseel.

GETEKEN TE WALVISBAAI hierdie 21 ste dag van SEPTEMBER 1982

LIEBENBERG & VAN ROOYEN
Prokureurs vir die Partye
Posbus 418
WALVISBAAI

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
WEST AFRICA**

In the matter between

STANDARD BANK SWA LIMITED Plaintiff

and

FLOORS JOHANNES SNYDERS Defendant

In pursuance of a judgment of the abovementioned Honourable Court in this matter dated 17 July 1982, I shall sell in execution by public auction on FRIDAY, 29 OCTOBER 1982, at 09h00 at the site of the hereinaftermentioned property subject to the conditions of sale to be read at the sale, the following immovable property:-

CERTAIN Erf 26, Nossobville Dorp

SITUATE in the Municipality of Gobabis
Registration division "L"

MEASURING 625 sq metres

HELD by Deed of Transfer dated 7 June 1977

BEING an empty shop premises

The conditions of sale will lie for inspection at my office at Mark Street 21, Gobabis.

WR THERON
DEPUTY SHERIFF, GOBSBIS

ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
LORENTZ & BONE
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK
(REFER TO MR RUPPEL/nvdm)
PO BOX 85
TEL: 33121